

3. Tretji tožbeni razlog: pritožbeni odbor je napačno uporabil pravo s tem, da je ugotovil da je ACER na podlagi člena 15 Uredbe Komisije (EU) 2015/1222 pristojna za opredelitev mej trgovalnega območja.
- Tožeča stranka navaja, da je pritožbeni odbor očitno napačno uporabil pravo s tem, ko je ugotovil da je bila ACER na podlagi člena 15 Uredbe Komisije (EU) 2015/1222 pristojna za spremembo konfiguracije trgovalnega območja in za uvedbo novih trgovalnih območij. Tožeča stranka navaja, da je ACER ravnala ultra vires in da ni upoštevala pravnega okvira in pristojnosti držav članic.
4. Četrty tožbeni razlog: pritožbeni organ ugotovitve, da je ACER dokazala da na nemško-avstrijski meji obstaja strukturna prezasedenost, ni ustrezno obrazložil in je napačno uporabil pravo.
- Tožeča stranka navaja, da njene postopkovne pravice niso bile spoštovane, ker pritožbeni odbor ni obravnaval argumentov, ki jih je navedla v pritožbi, ampak se je namesto tega oprl na splošno trditev, ki nima nobene posebne zveze z obravnavano zadevo. Za primer, če bi Splošno Sodišče ugotovilo, da je obrazložitev pritožbenega odbora zadostna, tožeča stranka navaja, da je pritožbeni odbor tudi napačno uporabil pravo, ko je – brez sklicevanja na kak pravni standard – sprejel ugotovitev ACER, ki temelji na napačni opredelitvi prezasedenosti.
5. Peti tožbeni razlog: neobstoj ustrezne obrazložitve in napačna uporaba prava, ker ni bila obravnavana zahteva tožeče stranke po dokazih.
- Tožeča stranka navaja, da pritožbeni odbor ni ustrezno obravnaval zahteve in je s tem kršil obveznost, da poda ustrezno obrazložitev. Tožeča stranka trdi, da ima pritožbeni odbor, ker mora sprejeti obrazloženo odločitev o utemeljenosti pritožbe, obveznost, da zahteva informacije, če je to za rešitev obravnavane zadeve potrebno. Tožeča stranka meni, da je pritožbeni odbor napačno uporabil pravo s tem, da je zavrnil njegovo zahtevo po informacijah.
6. Šesti tožbeni razlog: neobstoj ustrezne obrazložitve in napačna uporaba prava zaradi tega, ker je pritožbeni odbor ugotovil, da je bila uvedba trgovalnega območja sorazmerna.
- Tožeča stranka navaja dva različna tožbena razloga, neobstoj ustrezne obrazložitve, kot kršitev procesnih pravic, in napačno uporabo prava, z vidika zahtevanega pravnega standarda. Tožeča stranka navaja, da pri izpodbijanem sklepu ni bilo upoštevano temeljno načelo sorazmernosti iz člena 16 Uredbe (ES) št. 714/2009 ⁽²⁾, ki je tudi temeljno načelo PDEU.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) 2015/1222 z dne 24. julija 2015 o določitvi smernic za dodeljevanje zmogljivosti in upravljanje prezasedenosti (UL 2015, L 197, str. 24).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 714/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejno izmenjavo električne energije in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1228/2003 (UL 2009, L 211, str. 15).

Tožba, vložena 29. maja 2017 – Austrian Power Grid in Voralberger Übertragungsnetz/ACER

(Zadeva T-333/17)

(2017/C 249/52)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: Austrian Power Grid AG (Dunaj, Avstrija) in Voralberger Übertragungsnetz GmbH (Bregenz, Avstrija) (zastopnika: H. Kristoferitsch in S. Huber, odvetnika)

Tožena stranka: Agencija za sodelovanje energetske regulatorjev (ACER)

Predlogi

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- razglasi za ničen celoten sklep pritožbenega odbora Agencije za sodelovanje energetskih regulatorjev (ACER) z dne 17. marca 2017, zadeva A-001-2017 (prečiščeno besedilo) in razglasi za nične naslednje dele in določbe sklepa ACER št. 06/2016 z dne 17. novembra 2016 o predlogu sistemskih operaterjev električnega prenosnega omrežja za določitev območij določanja zmogljivosti:

i. člen 1 izpodbijanega sklepa v povezavi s

- Prilogo I, člen 1(1)(c);

- besedo „tudi“ in besedilo „za namene dodeljevanja zmogljivosti na zadevnih mejah trgovalnega območja, dokler so zahteve iz člena 5(3) tega dokumenta izpolnjene“ v Prilogi I, člen 2(2)(e);

ii. člen 2 izpodbijanega sklepa;

iii. Prilogo IV;

iv. Prilogo V;

podredno,

izpodbijani sklep razglasi za ničen v celoti in zadevo vrne v ponovno odločanje pritožbenemu odboru;

- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata sedem tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: pritožbeni odbor je napačno štel, da je ACER pristojna za spremembo predloga sistemskih operaterjev prenosnega omrežja.

Tožeča stranka trdi, da je izpodbijani sklep nezakonit, ker pritožbeni odbor ni preizkusil dejstva, da ACER ni pristojna za vsebinsko spreminjanje predloga vseh sistemskih operaterjev prenosnih omrežij za določitev območij določanja zmogljivosti.

2. Drugi tožbeni razlog: pritožbeni odbor je napačno domneval, da ACER ni treba upoštevati predloga E-Control za spremembo.

Tožeče stranke navajajo, da vloga, s katero avstrijski nacionalni regulativni organ (NRO) E-Control predlaga, naj se osnutek predloga vseh sistemskih operaterjev prenosnih omrežij za določitev območij določanja zmogljivosti spremeni, ni bila obravnavana v skladu s postopkom iz člena 9(12) Uredbe 2015/1222 ⁽¹⁾. Tožeči stranki trdita, da je pritožbeni odbor s to nezakonito uporabo člena 9 Uredbe 2015/1222, napačno uporabil pravo.

3. Tretji tožbeni razlog: pritožbeni odbor je napačno domneval, da je ACER v postopku na podlagi člena 15 Uredbe 2015/1222 pristojna za določitev trgovalnih območij.

Tožeči stranki navajata, da iz vseh razpoložljivih metod razlage in tudi iz sodne prakse ter avtentične razlage Komisije jasno izhaja sklep, da razdelitev obstoječega trgovalnega območja in obveznost uvedbe mehanizma za dodeljevanje zmogljivosti ne moreta temeljiti na členu 15 Uredbe 2015/1222. Tožeči stranki trdita, nasprotno, da razlaga, ki jo zastopa pritožbeni odbor, temelji na nepravilni in nepopolni razlagi prava in dejanskega stanja v tej zadevi.

4. Četrty tožbeni razlog: pritožbeni odbor je napačno razlagal pojem „strukturna prezasedenost“ in polje svoje presoje.

Tožeči stranki navajata, da je ACER v sklepu o določitev območij določanja zmogljivosti navedla razlago strukturne prezasedenosti, ki ne temelji niti na Uredbi 2015/1222 niti na Uredbi (ES) št. 714/2009⁽²⁾, da bi tako upravičila svojo domnevo, da je nemško-avstrijska meja strukturno prezasedena. Tožeči stranki navajata, da je pritožbeni odbor s tem, ko je de facto sprejel to napačno razlago, uveljavil sklep, ki je z vsebinskega vidika nezakonit. Poleg tega tožeči stranki trdita, da je pritožbeni odbor s tem, ko je sprejel domnevo ACER o obstoju strukturne prezasedenosti na nemško-avstrijskem povezovalnem daljnovodu, napačno prevahal dokazno breme na tožeči stranki in kršil svojo dolžnost, da celovito preizkusi dejstva v zadevi, in dolžnost obrazložiti.

5. Peti tožbeni razlog: pritožbeni odbor je napačno štel, da je razdelitev nemško-avstrijskega trgovalnega območja sorazmerna.

Tožeči stranki navajata, da sta jasno dokazali, da je razdelitev nemško-avstrijskega trgovalnega območja, ki jo je odredila ACER, nesorazmeren poseg v njune pravice. Kot trdita tožeči stranki pa pritožbeni odbor kljub temu sploh ni upošteval argumentov, ki sta jih navedli v njihovih pritožbah. Tožeči stranki navajata tudi, da je pritožbeni odbor naredil napako s tem, ko je štel da sta razdelitev trgovalnega območja in uvedba mehanizma za dodeljevanje zmogljivosti sorazmerni.

6. Šesti tožbeni razlog: pritožbeni odbor je naredil napako s tem, ko je ugotovil, da uvedba nemško-avstrijskega trgovalnega območja ne omejuje temeljnih svoboščin.

Tožeči stranki navajata, da sta dokazali, da uvedba mehanizma za dodeljevanje zmogljivosti – v nasprotju s stališči ACER in pritožbenega odbora – omejuje prost pretok blaga iz členov 34 in 35 PDEU in svobodo opravljanja storitev (člen 56 PDEU). Tožeči stranki navajata, da je pritožbeni odbor zelo na kratko in neobrazloženo zavrnil njune argumente in navedel, da količinskih omejitev pri dvostranski trgovini z energijo ne omejujejo temeljne svoboščine. Tožeči stranki navajata, da je pritožbeni odbor s tem kršil primarno pravo EU in obveznost ustrezne obrazložitve.

7. Sedmi tožbeni razlog: pritožbeni odbor je naredil napako s tem, da je štel, da je sklep ACER o določitvi območij določanja zmogljivosti v skladu s postopkovnimi pravili.

Tožeči stranki navajata, da sta v pritožbah dokazali, da je sklep ACER o določitvi območij določanja zmogljivosti deloma napačen iz naslednjih razlogov: (i) ACER je prekoračila svojo pristojnost, ko je štela, da ima nezavezujoče mnenje ACER 09/2015, ki je bilo izdano septembra 2015, zavezujoče učinke, in, ker to mnenje ni bilo sprejeto po posvetovalnem postopku, je ACER s tem bistveno kršila procesne pravice tožečih strank; (ii) pripravljalni spis ACER za pripravo sklepa o določitvi območij določanja zmogljivosti ni vseboval tehničnih študij, analiz in poglobljenih ocen: bodisi je ACER tožečima strankama posredovala v bistvenem nepopolne informacije in s tem kršila pravico tožečih strank do dostopa do celotnega spisa v tej zadevi iz člena 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah bodisi ACER sploh ni pripravila in/ali upoštevala tehnične ekspertize in analiz, da bi tako svoj sklep o določitvi območij določanja zmogljivosti oprla na verodostojna dejstva; (iii) ACER ni upoštevala obveznih zahtev za spreminjanje območij trgovanja, ki so navedene v členu 33 Uredbe 2015/1222; (iv) sklep o določitvi območij določanja zmogljivosti temelji na dejstvih, ki niso bila dovolj pojasnjena, ACER pa tudi ni podala nobenih pojasnil.

Tožeči stranki navajata, da je pritožbeni odbor kljub tem težkim kršitvam predpisanih procesnih pravil, ki jih je napravila ACER, na zelo splošen način potrdil zakonitost sklepa o določitvi območij določanja zmogljivosti in zato ravnal nezakonito.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) 2015/1222 z dne 24. julija 2015 o določitvi smernic za dodeljevanje zmogljivosti in upravljanje prezasedenosti (UL 2015, L 197, str. 24).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 714/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1228/2003 (UL 2009, L 211, str. 8).